

## Sıgıttar / Ağıtlar

### 1.

Curtabaza da curtaganı,  
Curtıñ taştap ne iradıñ?  
Catpaza da catkanı,  
Cajına meni ne taştadıñ?  
Eki le balañ çıdaarda,  
Küçin nege körbödiñ?  
Eptü le cakşı curtayla,  
Ejgiñneñ irap ne bardıñ?

*Biz birlikte yaşıyanız,  
Evini bırakıp niçin gittin?  
Birlikte yatanız,  
Ömrümün sonuna kadar niçin beni terkettin?  
İki çocuğun büyürken,  
Güçlerini niçin görmedin?  
Rahat, huzurlu yaşarken,  
Kapından niçin uzaklaştın?*

### 2.

Közim artaytan turu balam,  
Kanım şüleyten turu balam,  
Kanadım sındı, balam,  
Co, co, balam! Cük!  
Azırap kıynalğan edim, balam,  
Öskürüp şıralagan edim, balam,  
Azırap cürer dep bodogom,  
Al cürer dep sanangam.  
Saa ijenip cürgen edim, balam,  
Ay kanattu uçup cürgen balam ediñ,  
Em baratan turuñ, Miške,  
Sanaarkap cüreten turum, Miške.  
Özögim üzüle bergen bolzo,  
Kojo barar edim, Miške.  
Kay la cüreyin, balam?  
Kana atanadıñ, balam?  
Ne braadıñ, kayttıñ?  
Ce congo cakşı cürgen uçun, balam,  
Seni con ekeliş aldı, balam,  
Caman cürgen bolzoñ,  
İyt te kelbes edi, balam,  
Albatı ködürdi, balam,  
Albatı ıyladı, balam.  
Ce, balam, kalgançı ezen!  
Barganıñ ol turu, balam!

*Gözüm çürüdü, yavrum,  
Kanım süzüldü, yavrum,  
Kanadım kırıldı, yavrum,  
Ah, ah, yavrum! Zor!  
Zahmetle büyütmişim, yavrum,  
Eziyetle yetiştirmişim, yavrum,  
Büyüyüp yaşarsın diye düşünmüşüm,  
İyi yaşarsın diye düşünmüşüm.  
Sana güvenmişim, yavrum,  
Ay kanatla uçan yavrumdun,  
Şimdi gidiyorsun, Miške,  
Kederliyim, Miške.  
Canım alınsa,  
Seninle gelirdim, Miške.  
Nasıl yaşayayım, yavrum?  
Nereye gidiyorsun, yavrum?  
Niçin gidiyorsun, ne yaptın?  
Halk içinde iyi yaşadığın için, yavrum,  
Halk seni götürüp gömdü, yavrum,  
Kötü olsaydın,  
İt de gelmezdi, yavrum,  
Cenazeni halk kaldırdı, yavrum,  
Halk ağladı, yavrum.  
İşte, yavrum, son selâm!  
Gideceğin buydu, yavrum!*

### 3.

Ak kayıñ tözi çirip bartır,  
Arkada tozı ne tuza?  
Kayran enem öl bartır,  
Meniñ kalğanım ne tuza?  
Oy, kalagay, oy enekem!

*Ak kayının kökü çürümüş,  
Ormandaki tozundan ne fayda?  
Sevgili anam ölmüş,  
Benim kalmam ne fayda?  
Oy, vah, oy anacığım!*